

# Leitfaden für Senioren 2004

## Anmeldung

### Zur Tagesordnung der Sitzung des Sozialausschusses am 13.5.2004

- öffentlicher Teil -

#### **I. Sachverhalt**

Im Jahr 2000 konnte die lange an der Frage der Finanzierung gescheiterte Neuauflage des Leitfadens für Senioren aus dem Jahr 1990 realisiert werden (vgl. SozA am 4.5.2000). Die Finanzierungsfrage wurde damals und auch bei der Neuauflage 2004 gelöst, indem es gelungen ist, den Leitfaden in Zusammenarbeit mit dem Presseamt durch Anzeigen zu finanzieren. Dies ermöglicht sowohl eine kostenlose und bürgerfreundliche Abgabe des Leitfadens an die Nutzer, als auch kürzere Intervalle der Fortschreibung.

Bei der Überarbeitung des 2000er Leitfadens wurde die Konzeption der Aufteilung in 10 Kapitel, die Farbgebung und das Layout beibehalten, jedoch zur Unterscheidung das Titelfoto geändert. Da der Stadtseniorenrat am Leitfaden 2004 mitgewirkt hat, ist er mit seinem Logo auf der Titelseite und mit einem Grußwort des Vorsitzenden vertreten.

Der Leitfaden 2004 gibt älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern und ihren Angehörigen die Möglichkeit, sich auf über 90 Seiten über Ansprüche, Hilfsangebote und Leistungen der Behörden und der öffentlichen freien und privaten Träger, über Begegnungsmöglichkeiten und Bildungsangebote etc. zu informieren und sich in diesem manchmal sehr unübersichtlichen Bereich besser zurecht zu finden.

Obwohl sich die Verfasser bemüht haben, den Text verständlich abzufassen, können Senioren, die der deutschen Sprache nicht mächtig genug sind, Verständnisschwierigkeiten haben. Schon eine Übersetzung in die „gängigen“ Fremdsprachen hätte jedoch den finanziellen Rahmen gesprengt. Es wird deswegen auch im Leitfaden darauf hingewiesen, daß sich Rat suchende Senioren an die ausländischen Sozialberater bei den Wohlfahrtsverbänden wenden können, bei denen auch muttersprachliches Informationsmaterial angeboten wird.

#### **II. Beilagen**

- Leitfaden für Senioren 2004

#### **III. Beschlußvorschlag**

- Entfällt, da Bericht

#### **IV. Herrn OBM**

#### **V. Frau Ref V**

Am  
Referat V